

Instruments	Forme d'expression
TEXTE	
Noté par :	Traduit par :
Langue d'origine	Traduction
AUM! Agnimile purohitam yajñasya devamrtvijam hotāram ratnadhatāmam. Agnih pūrvebhīrṣibhīridyo nutanairuta, sadē- vām eha vaksati. Agninā rayimāsnavatposameva dive dive, yas- asam viravāttamam. Agne yam yajñamadhvarāṃ viśvataḥ paribhūra- sa id deveṣū gacchati. Agnirhotā kavikratuh satyascitrāsravastamah, devo devēbhīrāgamāt. Yadāṅga dāsuse tvamagnē bhādrāṃ kārīṣyasi tavetatsatyamangirah. Upa tvagne dive dive dosāvastardhiyā vāyam namo bharanta emasi. Rājantamadhvarāṇāṃ gopāmrtasya didivim, vardhamānam sve dame. Sanaḥ piteva sunavegnē supāyano bhāva, sacāsva nah svastaye. (Rig Veda, 1, 1, 1, 1-2)	AUM! Je chante Agni (le Feu), le célébrant du sacrifice, le resplendissant, le prêtre, le porteur d'offrandes, possesseur de bijoux; Agni digne des louanges des sages anciens et nouveaux, qui convoque ici tous les dieux. C'est par l'entremise d'Agni que l'on peut obtenir la richesse, l'abondance qui s'élargit de jour en jour, la gloire et de nombreux héros. Agni! Le rite parfait du sacrifice que tu protèges de toutes parts, en vérité atteint les dieux. Puisse Agni, prêtre et poète, omniscient, image de la vérité, glorieux entre tous, venir ici accompagné des (autres) dieux.

Observations : D 300.15.4.C1.
→ CP